



## **ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI**

**Datum usvajanja:** 23. novembar 2011. god.

**Slučaj br.** 2011-22

**G-din Hysni Gashi i g-din Feriz Gashi**

**Protiv**

**EULEX-a**

Komisija za razmatranje ljudskih prava zaseda dana 23. novembra 2011. god. sa sledećim prisutnim članovima:

g-din Antonio BALSAMO, predsedavajući  
g-đa Magdalena MIERZEWSKA, član  
g-đa Anna BEDNAREK, član

uz asistenciju  
g-dina John J. RYAN, Viši Pravni savetnik  
g-đe Leena LEIKAS, pravni službenik  
g-đe Stephanie SELG, pravni službenik

uzevši u obzir gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkim postupkom Saveta 2008/124/CFSP od 04. februara 2008. god., Koncept Odgovornosti EULEX-a od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravila Procedura Komisije od 09. juna 2010. god.,

Nakon većanja, donosi sledeću odluku:

### **I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM**

1. Žalba je registrovana 30. juna 2011. godine.

### **II. ČINJENICE**

2. Činjenice slučaja, kao što su i podnete od strane podnosioca žalbe, a kao što se i vidi iz dokumenata koji su dostupni Komisiji, mogu se ukratko opisati na sledeći način.

3. Dana 22. aprila 2006. godine podnosioci žalbe su upucali dve osobe i pokušali da ubiju još nekoliko drugih osoba na terasi kafića u Štimlju.
4. Nakon istraga podignute su optužnice od strane tužioca u Okružnom sudu u Prištini dana 10. januara 2007. godine.
5. Slučaj je preuzet od strane EULEX-a u decembru 2008. godine, nakon zahteva od strane jednog od podnosilaca žalbe. Do tada, održano je ukupno osam (8) saslušanja i poseta mestu zločina od kada je optužnica podignuta u Okružnom sudu.
6. Glavno suđenje je otpočelo sa dvoje sudija EULEX-a u tročlanoj komisiji sudija dana 11. februara 2009. godine. Još šest (6) saslušanja je održano.
7. Dana 27. marta 2009. godine dvoje podnosilaca žalbe je osuđeno od strane Okružnog suda u Prištini za teško ubistvo, podstrekivanje na ubistvo i druga krivična dela. Oni su kažnjeni na dvadeset pet (25) godina i šest (6) meseci, i dvadeset (20) godina zatvora. Vreme provedeno u pritvoru je uračunato u kaznu.
8. Prema saznanju Komisije, nijedna žalba nije uložena Vrhovnom sudu Kosova.

### **III. ŽALBE**

9. Podnosioci žalbe tvrde da je predsedavajući komisije sudija, sudija EULEX-a, postupio neprikladno, da je sud doneo nezakonitu odluku uprkos svim dokazima koji su ciljali na nevinost podnosilaca žalbe i da EULEX podržava i štiti kriminalce zarad svojih ličnih interesa.

### **IV. ZAKON**

10. Pre nego što se žalba razmotri o svojim zakonskim osnovama, Komisija mora da odluči da li da prihvati žalbu, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti koji su predstavljeni u Pravilu 29. njihovih pravila procedura.
11. Prema pravilu 25. paragraf 1. iz pravilnika o procedurama komisija može jedino da ispita žalbe vezane za kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu tokom sprovođenja svog izvršnog mandata.
12. Prema pomenutom pravilu, na osnovu koncepta odgovornosti u OPLAN-u EULEX-a na Kosovu, komisija ne može razmatrati sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu. Tačnije, nije njihova funkcija da se bave greškama u činjenicama ili u zakonu navodno počinjenim od strane državnog suda osim ili ukoliko su možda povređena prava i slobode zaštićene međunarodnim zakonom za ljudska prava koji je primenljiv na Kosovu.

13. Žalba se odnosi na sudske postupke sprovedene od strane kosovskog suda. Činjenica da sudije EULEX-a sede na klupi u sudu kome su dodeljeni da ispituju slučaj ne znači da utiču na karakter suda kao deo kosovskog pravosuđa.
14. Osim toga, komisija nema pravnu nadležnost u pogledu bilo administrativnih ili sudskih aspekta rada kosovskih sudova i zakona koje oni primenjuju ili odluke koje su oni doneli. Odluke kosovskih sudova podležu žalbi i vanrednim pravnim lekovima koji stoje na raspolaganju prema važećem zakonu. Nije prikazano da su podnosioci žalbe iskoristili procedure za žalbe koje su njima dostupne u ovom slučaju.
15. Kao rezultat, pitanje izneto u ovoj žalbi ne spada unutar sfere izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu, kao što je formulisano u pravilu 25 u pravilniku za procedure i u OPLAN-u EULEX-a na Kosovu.
16. Šta više, u skladu sa Pravilom 25, paragraf 3 PP-a<sup>1</sup>, žalbe moraju biti podnete u roku od tri meseca od datuma kada je Komisija mogla da prima žalbe (od: 09. juna 2010. god.), ili u roku od šest meseci od dana navodnog kršenja prava, koje god od ova dva pomenuta više odgovara podnosiocu žalbe.
17. Konačna odluka u slučaju podnosioca žalbe je bila doneta 27. marta 2009. godine. Ova žalba je podneta komisiji 30. juna 2011. godine. U skladu sa Pravilom 25, paragraf 3 iz pravilnika o procedurama žalba je trebala da bude podneta najkasnije 09. septembra 2010. godine. Prema tome žalba ne ispunjava uslove prihvatljivosti koji su navedeni u Pravilu 29 iz PP-a.

#### **IZ TIH RAZLOGA, KOMISIJA, JEDNOGLASNO,**

*smatra* da je žalba podneta Komisiji van vremenskog okvira koji je određen u Pravilima o procedurama i da u svakom slučaju Komisija nema nadležnost da ispita žalbu,

*nalazi* žalbu neosnovanom unutar značenja Pravila 29 (d) iz svojih Pravila o procedurama, i

#### **PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.**

U ime Komisije,

John J. RYAN  
Viši pravni službenik

Antonio BALSAMO  
Predsedavajući

---

<sup>1</sup> Kao što je formulisano u verziji od 9. juna 2010. god., na snazi u vreme kada je trenutna žalba podneta.